

U 5.100

Rotary vane vacuum pumps

- oil-lubricated and air-cooled
- incl. integrated non return valve, integrated gas ballast valve and oil filter

Drehchieber-Vakuumpumpen

- ölgeschmiert und luftgekühlt
- inkl. integriertem Rückschlagventil, integriertem Gasballastventil und Ölfilter

Pompes à vide à palettes

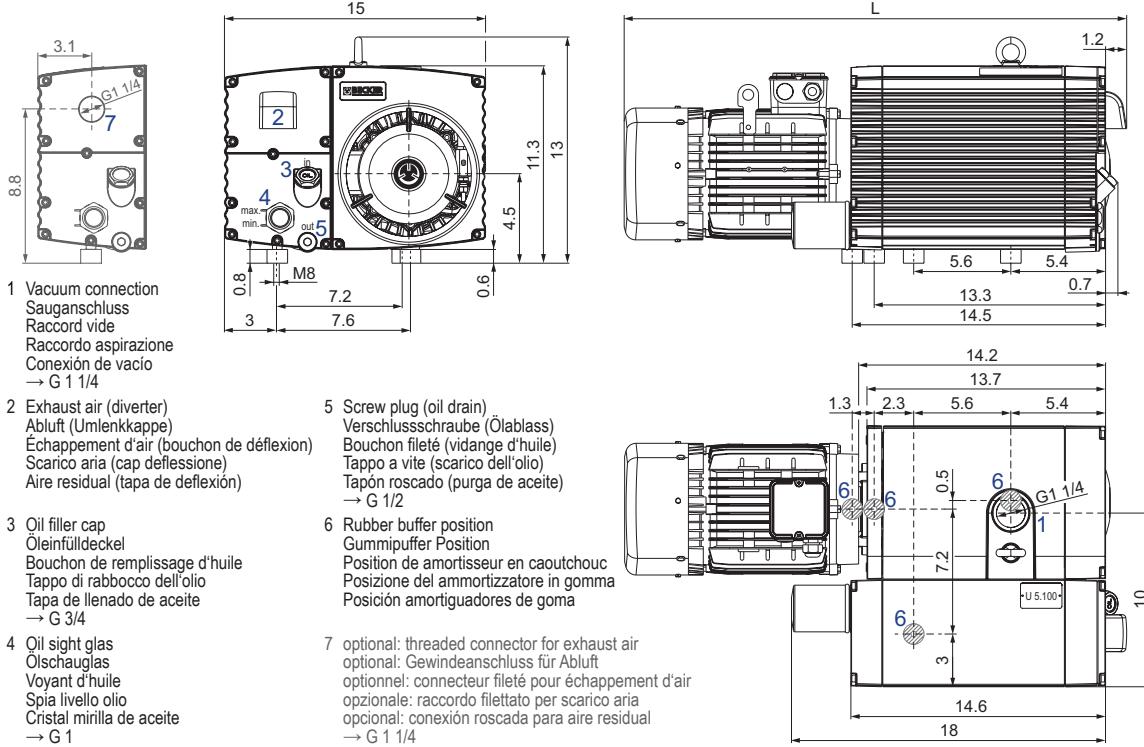
- lubrifiées et refroidies par air
- incl. soupape anti-retour intégrée, soupape de l'este d'air intégré et filtre à huile

Pompe per vuoto a palette

- lubificate ad olio e raffreddate ad aria
- incl. valvola non ritorno integrata, valvola di zavorratrice integrato e filtro olio

Bombas de vacío de paletas

- con aceite y refrigerado por aire
- incl. válvula antirretorno, válvula de lastre de gas y filtro de aceite



CFM ¹⁾		TORR ²⁾		lbs	dB(A) ³⁾		U.S. gal.	Becker Lube
50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz		50 Hz	60 Hz		
58.8	70.6	<0.075 (0.375 ⁴⁾) - 300	<0.075 (0.375 ⁴⁾) - 300	88.2 + (M)	65	68	0.53	Synthetic Oil Premium Synthetic Oil (PAO) Food Grade Vacuum Pump Oil

(M)	50 Hz				60 Hz				lbs	Nº	L inch		
	hp	V	rpm	A	hp	V	rpm	A					
1	3.0	Δ230/Y400 IE3	1460	7.45/4.3	3.0	Y460	IE3	1766	3.8	UL (E68554) • CSA • CC (055B) IP55 • ISO F • PTC	42288401300005DL	27.8	
2		-			3.5	Δ208/Δ230/Y400/Y460	-	1740-1758	9.7/8.7//5.0//4.4	63.9	UL (E365362) • CSA • CC (334B) IP55 • ISO F • bimetal	42388407300114RE	29.2
3	3.0	Δ200/Y350 IE3	1460	11.2/6.5	3.5	Δ220/Y380-400 Δ200/Y350	IE3	1750	10.6/6.1-5.8	63.9	UL (E365362) • CSA IP55 • ISO F • bimetal	42288453300114RE	28.7
4		-			3.5	Δ400	IE3	1760	5.25	81.6	UL (E365362) • CSA IP55 • ISO F • bimetal	42388454300114RE	29.2

1) Nominal capacity

Nennsaugvermögen

Débit nominal d'aspiration

Capacidad nominal

2) For continuous operation

Für Dauerbetrieb

Pour en service continu

Para el funcionamiento continuo

3) DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
interval of 39.4 inch, at medium load,
both connection sides piped

DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
Abstand von 39.4 inch, bei mittlerer Belastung, beide Seiten abgeleitet

DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
intervallo di 39.4 inch, a medio regime,
moyen, avec dérivation des deux côtés

DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
intervalo de 39.4 inch, en media carga,
derivados de ambos lados

4) 0.375 Torr with opened gas ballast
valve; water vapour tolerance: max.
5.25 Torr; water vapour capacity: max.
0.238 U.S.gal./h (at 185°F operating
temperature)

0.375 Torr mit geöffnetem Gasballast-
ventil; Wasserdampfverträglichkeit:
max. 5.25 Torr; Wasserdampfkapazität:
max. 0.238 U.S.gal./h (bei 185°F
Betriebstemperatur)

0.375 Torr avec soupape de l'este d'air
ouverte; vapeur acqueo: mas. 5.25 Torr
quantità vapore acqueo: mas. 0.238
U.S.gal./h; (a 185°F température de
fonctionnement)

0.375 Torr con valvola de zavorratrice
abierta; tolerancia al vapor de agua:
max. 5.25 Torr; capacidad de vapor
de agua: max. 0.238 U.S.gal./h; (a 185°F
de temp. de funcionamiento)

▪ Dimensions in inch

Maßangaben in inch

Mesures en inch

Dimensiones en inch

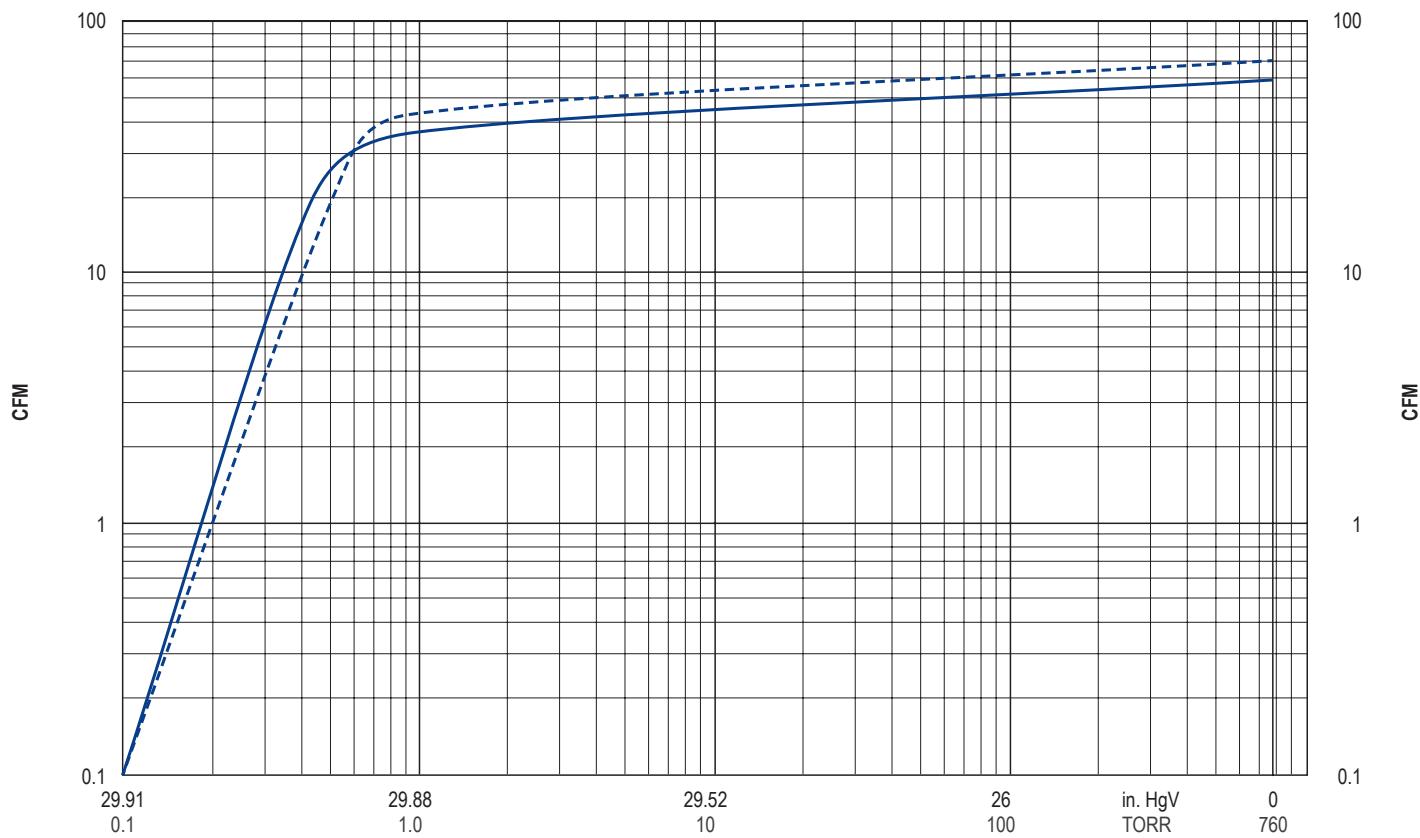
▪ The voltage, current, rotation speed
(tolerance in each case -1.5/+2%) and
the motor illustration may vary.

Die Spannung, Stromstärke, Drehzahl
(Toleranz jeweils -1.5/+2%) und die
Motordarstellung können variieren.

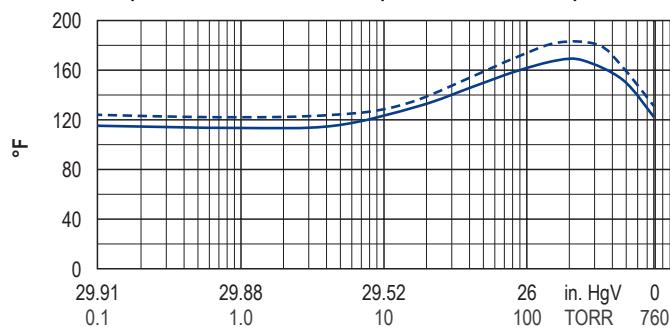
La tension, le courant, la vitesse
de rotation (tolérance respective de
-1.5/+2%) et l'illustration du moteur
peuvent varier.

El voltaje, la corriente, la velocidad
de rotación (tolerancia en cada caso
-1.5/+2%) y la ilustración del motor
pueden variar.

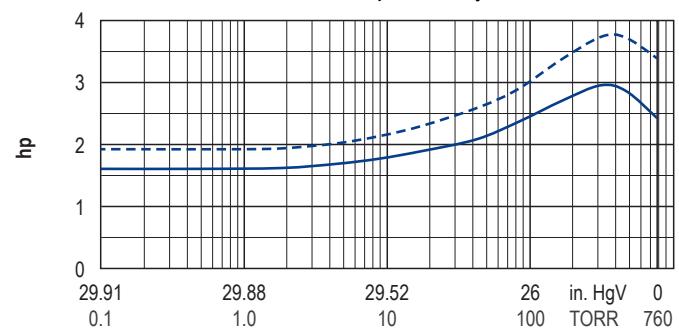
Suction air rate • Saugluftmenge • Débit d'air aspiré • Volume d'aria aspirata • Volumen de aire aspirado



Exhaust air temperature • Ablufttemperatur • Température d'air à l'échappement
Temperatura dell'aria scarica • Temperatura del aire de escape



Motor shaft power • Wellenleistung • Puissance du moteur axe
Potenza del motore albero • Capacidad de eje del motor



— 50 Hz	Suction air rate refers to the intake pressure	Saugluftmenge bezogen auf den Ansaugdruck	Débit d'air aspiré se réfère à pression d'aspiration	Volume d'aria aspirata riferisi al pressione d'aspirazione	Volumen de aire aspirado referido a presión de aspiración
- - 60 Hz					
0 in. HgV, 68°F	Reference data (atmosphere)	Bezugsdaten (Atmosphäre)	Référence (atmosphère)	Riferimento (atmosfera)	Referencia (atmosférica)
± 10 %	Tolerance	Toleranz	Tolérance	Tolleranza	Tolerancia
≤ 104°F	Max. ambient temperature	Max. Umgebungstemperatur	Max. température ambiante	Max. temperatura ambiente	Max. temperatura ambiente

Variants/Accessories	Varianten/Zubehör	Variantes/Accessoires	Varianti/Accessori	Variantes/Accesos
- Gas ballast valve for increased water vapour tolerance (2.25 Torr), water vapour tolerance: max. 46.5 Torr; water vapour capacity: max. 0.634 U.S.gal./h (at 185°F operating temperature)	- Gasballastventil für erhöhte Wasserdampfverträglichkeit (2.25 Torr); Wasserdampfverträglichkeit: max. 46.5 Torr; Wasserdampfkapazität: max. 0.634 U.S.gal./h (bei 185°F Betriebstemperatur)	- Soupe de l'este d'air pour une tolérance accrue de la vapeur d'eau (2.25 Torr); vapeur d'eau admissible: max. 46.5 Torr; capacité de la vapeur d'eau: max. 0.634 U.S.gal./h (à 185°F temp. de service)	- Valvola di zavorratrice per una maggiore tolleranza al vapore acqueo (2.25 Torr); vapore acqueo: max. 46.5 Torr; quantità vapore acqueo: max. 0.634 U.S.gal./h (a 185°F temp. di funzionamento)	- Válvula de lastre de gas para aumentar la tolerancia al vapor de agua (2.25 Torr); tolerancia al vapor de agua: max. 46.5 Torr; capacidad de vapor de agua: 0.634 U.S.gal./h (a 185°F de temp. de funcionamiento)
- Suction filter	- Ansaugfilter	- Filtre d'aspiration	- Filtro di aspirazione	- Filtro de aspiración
- PT100 temperature sensor for pump temperature	- PT100 Temperaturfühler für Pumpentemperatur	- PT100 sonde de température pour température de la pompe	- PT100 tastatore temperatura per temperatura della pompa	- PT100 sensor térmico para temp. de la bomba
- Temperature monitor for oil temp.	- Temperaturwächter für Öltemp.	- Moniteur de température pour température de l'huile	- Dispositivo di controllo della temp. per temperature dell'olio	- Monitor de temperatura (termóstato) para temperatura del aceite
Maintenance indicator for oil separating element	- Wartungsanzeiger für Lufttölklemente	- Indicateur d'entretien pour cartouches séparation d'huile	- Indicatore di manutenzione per cartucce separatrici d'olio	- Indicador del mantenimiento para cartuchos de separación de aceite
- Oil level switch (monitoring)	- Niveaugeber (Ölstandsüberwachung)	- Capteur de niveau (moniteur)	- Sensore di livello (dispositivo)	- transmisor de nivel (control)
- Threaded connector for exhaust air G 1 1/4	- Gewindeanschluss für Abluft G 1/4	- Connecteur fileté pour échappement d'air G 1 1/4	- raccordo filettato per scarico aria G 1 1/4	- conexión rosada para aire residual G 1 1/4
O₂PACK	- O ₂ -PACK Version für Verpackungen mit einer Überkonzentration von Sauerstoff	- O ₂ -PACK pour utilisation avec une surconcentration d'oxygène	- O ₂ -PACK per l'uso con una sovraconcentrazione di ossigeno	- O ₂ -PACK para usar con una concentración excesiva de oxígeno
Performance data / dimensions can differ Combinations on request	Leistungsdaten / Abmessungen können weichen Kombinationen auf Anfrage	Données de performance / mesures peuvent différer Combinaisons sur demande	Dati di performance / misure possono differire Combinazioni su richiesta	Datos de rendimiento / dimensiones pueden diferir Combinaciones a petición

Performance data / dimensions can differ

Combinations on request

U 5.70 & U 5.100

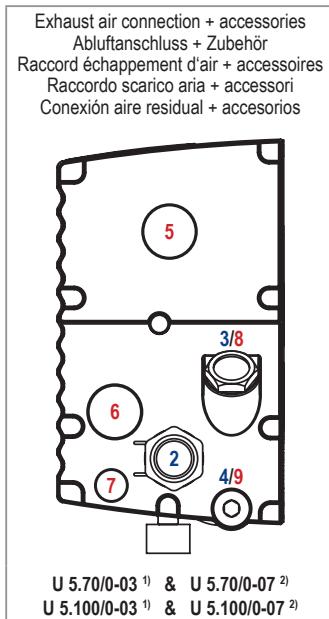
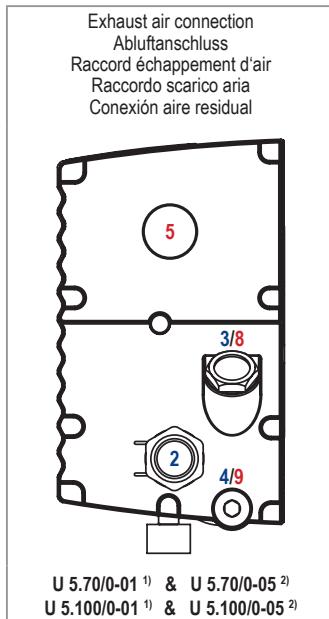
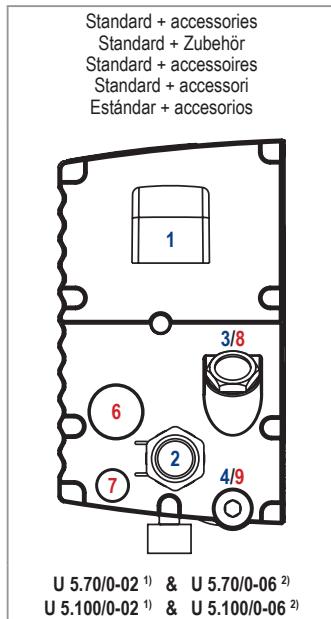
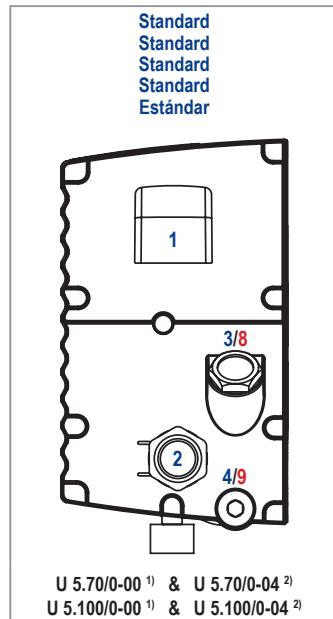
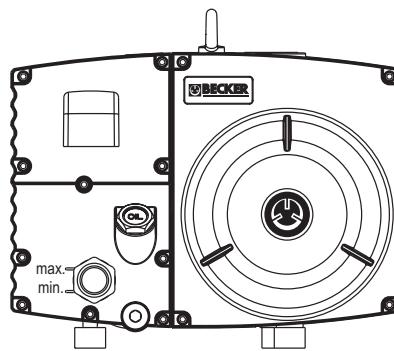
Variants for additional accessories

Varianten für weiteres Zubehör

Variantes pour accessoires supplémentaires

Varianti per accessori adicional

Variantes para accesorios adicionales



¹⁾ incl. standard gas ballast valve
inkl. Standard Gasballastventil
incl. soupape de l'este d'air standard
incl. valvola di zavorratrice standard
incl. válvula de lastre de gas estándezar
(0.5 mbar abs.)

²⁾ incl. gas ballast valve for increased water vapour tolerance
inkl. Gasballastventil für erhöhte Wasserdampfverträglichkeit
incl. soupape de l'este d'air pour une tolérance accrue de la vapeur d'eau
incl. valvola di zavorratrice per una maggiore tolleranza al vapore acqueo
incl. válvula de lastre de gas para aumentar la tolerancia al vapor de agua
(3.0 mbar abs.)

1) Diverter
Umlenkkappe
Bouchon de déflexion
Cap deflessione
Tapa de deflexión

2) Oil sight glass
Ölschauglas
Voyant d'huile
Spia livello olio
Cristal mirilla de aceite
→ G 1

3) Oil filler cap
Öleinfülldeckel
Bouchon de remplissage d'huile
Tappo di rabbocco dell'olio
Tapa de llenado de aceite
→ G 3/4

4) Screw plug (oil drain)
Verschlusssschraube (Ölablass)
Bouchon fileté (vidange d'huile)
Tappo a vite (scarico dell'olio)
Tapon rosado (purga de aceite)
→ G 1/2

5) Exhaust air connection
Abluftanschluss
Raccord échappement d'air
Raccordo scarico aria
Conexión aire residual
→ G 1 1/4

6) Oil level switch
Niveaugeber
Capteur de niveau
Sensore di livello
Transmisor de nivel
→ G 1

7) Oil temperature monitor
Öltemperaturwächter
Moniteur de température de l'huile
Dispositivo di controllo della temperatura dell'olio
Monitor de temperatura del aceite (termostato)
→ G 1/2



8) Maintenance indicator for oil separating elements
Wartungsanzeiger für Luftentölelemente
Indicateur d'entretien pour cartouches séparation d'huile
Indicatore di manutenzione per cartucce separatrici d'olio
Indicador del mantenimiento para cartuchos de separación de aceite
→ G 3/4



9) Ball valve with locking and hose connector (19 mm)
Kugelhahn mit Arretierung und Schlauchstutzen (19 mm)
Robinet à roulette avec arrêt et raccord de tuyau flexible (19 mm)
Rubinetto a sfera con dispositivo de retención e manicotto per tubi flessibili (19 mm)
Grifo esférico con enclavamiento y empalme para tuberías (19 mm)
→ G 1/2

